### 30 April 2021

# **Deloitte.** Legal



# Legal Alert 法务快讯

# SUBMISSION OF AUDITED FINANCIAL STATEMENTS TO THE DEPARTMENT OF BUSINESS DEVELOPMENT ("DBD") – A LEGAL REQUIREMENT 企业须提交经会计师审计之年度财务报表至商业发展厅

A registered juristic person is obligated to submit the audited financial statements to the DBD, Ministry of Commerce, on an annual basis, regardless of whether its business operation is active or inactive. 于泰国注册登记的法人个体必须每年提交经会计师审计 之年度财务报表至商务部商业发展厅,不论该法人个体于该年度是否有实际营运。

Limited companies must submit the audited financial statements for adoption by an Annual General Meeting ("AGM") within 4 months from the close of financial year, and further submit to the DBD within 1 month from the approval and adoption by the AGM. The submission of audited financial statements can be made via DBD e-filing or by hand and by post at DBD Office in case where the companies have never submitted audited financial statements via DBD e-filing. 有限公司的年度财务报表必须送交年度股东会通过。 法令规定年度股东会必须在会计年度结束后 4 个月内召开,而财务报表必须

Experience the future of law today.

#### **Legal Alert**

30 April 2021

在年度股东会后 1 个月内提交至商业发展厅。 提交方式有在线提交 ( 通过 DBD e-filing 系统 ) ·或人工或邮寄提交财务报表正本至商业发展厅办公室。

Failure to file within the due period will result in a fine being imposed to both auditor and company. The late fee is: - 未依期限提交者·公司与审计会计师将会有下列罚则:

- 3,000 Baht each for financial statements filed up to 2 months after the due date; 延迟不超过 2 个月者·处 3,000 泰铢罚款;
- 4,000 Baht each for financial statements filed up to 2, but no more than 4 months after the due date; and 延迟不超过 4 个月者·处 4,000 泰铢罚款;
- 6,000 Baht each for financial statements filed more than 4 months or no filing at all after the due date. 延迟超过 4 个月或未提交者、处 6,000 泰铢罚款;

#### DELOITTE'S OBSERVATION 德勤观察

In order to avoid being fined, we would like to remind the businesses to submit audited financial statements within the due date as specified. If your company has financial year ended as of 31 December 2020, the AGM must be held within 30 April 2021 and the submission period of audited financial statements is consequently due within this 30 May 2021. Notwithstanding the forgoing, if your business is not a "limited company" but a registered partnership, juristic person established under foreign laws or registered joint ventures under the Revenue Code, the DBD has issued an announcement on 3 May 2021 extending the submission due date from 30 May 2021 to be within 30 June 2021. 为避免受罚,我们提醒企业在上述时限内提交财务报表。 若企业采用历年制会计年度,年度股东会必须在 2021 年 4 月 30 日前召开并通过年度财务报表,而财务报表必须在 2021 年 5 月 30 日前提交至商业发展厅。 然而,若贵企业非属有限公司组织而是合伙企业、外企分公司、或是仅向税务局注册之合资企业,商业发展厅干 2021 年 5 月 3 日已宣布延长财务报表提交期限至 2021 年 6 月 30 日。

About Deloitte Legal

Deloitte Legal means the legal practices of DTTL member firms, their affiliates or their related entities that provide legal services. The exact nature of these relationships and provision of legal services differs by jurisdiction, to allow compliance with local laws and professional regulations. Each Deloitte Legal practice is legally separate and independent, and cannot obligate any other Deloitte Legal practice. Each Deloitte Legal practice is liable only for its own acts and omissions, and not those of other Deloitte Legal practices. For legal, regulatory and other reasons, not all member firms, their affiliates or their related entities provide legal services or are associated with Deloitte Legal practices.

Deloitte refers to one or more of Deloitte Touche Tohmatsu Limited ("DTTL"), its global network of member firms, and their related entities (collectively, the "Deloitte organization"). DTTL (also referred to as "Deloitte Global") and each of its member firms and related entities are legally separate and independent entities, which cannot obligate or bind each other in respect of third parties. DTTL and each DTTL member firm and related entity is liable only for its own acts and omissions, and not those of each other. DTTL does not provide services to clients. Please see www.deloitte.com/about to learn more.

Deloitte Asia Pacific Limited is a company limited by guarantee and a member firm of DTTL. Members of Deloitte Asia Pacific Limited and their related entities, each of which are separate and independent legal entities, provide services from more than 100 cities across the region, including Auckland, Bangkok, Beijing, Hanoi, Hong Kong, Jakarta, Kuala Lumpur, Manila, Melbourne, Osaka, Seoul, Shanghai, Singapore, Sydney, Taipei and Tokyo.

For more information on how Deloitte can help you, please contact: 联系我们:

#### Sutthika Ruchupan

#### **Legal Director**

Tel: + 66 (0) 2034 0000 Ext 11473 Email: sruchupan@deloitte.com

#### Vipawa Sinhaseni

#### **Legal Manager**

Tel: 66 (0) 2034 0000 Ext 11916 Email: vsinhaseni@deloitte.com

#### Anthony Visate Loh 卢俊杰

#### **Partner, Chinese Services Group**

Tel: 66 (0) 2034 0112 Email: aloh@deloitte.com

#### Tina Liu 柳妍竹

## Senior Manager, Chinese Services Group

Tel: 66 (0) 2034 0000 Ext 16556 Email: tliu2@deloitte.com

#### Yi-Wen Hung (William) 洪以文

#### **Manager, Chinese Services Group**

Tel: 66 (0) 2034 0000 Ext 15758 Email: yhung@deloitte.com

#### **Legal Alert**

30 April 2021

#### **About Deloitte Thailand**

In Thailand, services are provided by Deloitte Touche Tohmatsu Jaiyos Co., Ltd. and its subsidiaries and affiliates.

This communication contains general information only, and none of Deloitte Touche Tohmatsu Limited ("DTTL"), its global network of member firms or their related entities (collectively, the "Deloitte organization") is, by means of this communication, rendering professional advice or services. Before making any decision or taking any action that may affect your finances or your business, you should consult a qualified professional adviser. No representations, warranties or undertakings (express or implied) are given as to the accuracy or completeness of the information in this communication, and none of DTTL, its member firms, related entities, employees or agents shall be liable or responsible for any loss or damage whatsoever arising directly or indirectly in connection with any person relying on this communication. DTTL and each of its member firms, and their related entities, are legally separate and independent entities.

© 2021 Deloitte Touche Tohmatsu Jaiyos Advisory Co., Ltd.